

PROTOKOLL
MELLOM DEN EUROPEISKE UNION,
REPubLIKKEN ISLAND OG KONGERIKET NORGE
TIL AVTALEN MELLOM NORGE OG ISLAND
OG DET EUROPEISKE FELLESKAP
OM KRITERIER OG MEKANISMER
FOR Å AVGJØRE HVILKEN STAT SOM ER ANSVARLIG FOR BEHANDLINGEN AV EN
ASYLSØKNAD SOM FREMLEGGES I NORGE, ISLAND ELLER EN MEDLEMSSTAT, OM
TILGANG TIL EURODAC MED HENBLIKK PÅ RETTSHÅNDHEVELSE

DEN EUROPEISKE UNION

og

REPUBLIKKEN ISLAND

og

KONGERIKET NORGE,

heretter samlet kalt «partene»,

SOM TAR I BETRAKTNING at Det europeiske fellesskap og Republikken Island og Kongeriket Norge 19. januar 2001 inngikk en avtale om kriterier og mekanismer for å avgjøre hvilken stat som er ansvarlig for behandlingen av en asylsøknad som fremlegges i en medlemsstat eller i Island eller Norge (heretter: avtalen av 19. januar 2001)¹,

¹ EUT L 93, 3.4.2001, s. 40

SOM MINNER OM at Den europeiske union 26. juni 2013 vedtok europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 603/2013 om opprettelse av Eurodac for sammenligning av fingeravtrykk med henblikk på effektiv anvendelse av forordning (EU) nr. 604/2013 om fastsettelse av kriterier og ordninger for å avgjøre hvilken medlemsstat som er ansvarlig for behandlingen av en søknad om internasjonal beskyttelse inngitt i en medlemsstat av en tredjelandsborger eller en statsløs, og om medlemsstatenes rettshåndhevende myndigheters og Europols adgang til å anmode om sammenligning med Eurodac-opplysninger med henblikk på rettshåndhevelse, og om endring av forordning (EU) nr. 1077/2011 om opprettelse av et europeisk byrå for operativ ledelse av store informasjonssystemer på området frihet, sikkerhet og rettferdighet (heretter: forordning (EU) nr. 603/2013)²,

SOM MINNER OM at prosedyrene for sammenligning og overføring av opplysninger med henblikk på rettshåndhevelse som fastsatt i forordning (EU) nr. 603/2013 ikke utgjør en videreutvikling av Eurodac-bestemmelsene i henhold til avtalen av 19. januar 2001,

SOM TAR I BETRAKTNING at det bør inngås en protokoll mellom Den europeiske union og Republikken Island, heretter kalt «Island», og Kongeriket Norge, heretter kalt «Norge», for å gjøre det mulig for Island og Norge å delta i rettshåndhevelsesaspektene ved Eurodac og slik gjøre det mulig for utpekte rettshåndhevende myndigheter i Island og Norge å anmode om sammenligning av fingeravtrykksopplysninger oversendt til Eurodacs sentralsystem av de andre deltakerstatene,

² EUT L 180, 29.6.2013, s. 1

SOM TAR I BETRAKTNING at anvendelse av forordning (EU) nr. 603/2013 med henblikk på rettshåndhevelse for Island og Norge også bør gjøre det mulig for utpekte rettshåndhevende myndigheter i de andre deltakerstatene og Europol å anmode om sammenligning av fingeravtrykksopplysninger oversendt til Eurodacs sentralsystem av Island og Norge,

SOM TAR I BETRAKTNING at den behandling av personopplysninger som utføres av de utpekte rettshåndhevende myndigheter i deltakerstatene og av Europol for å forebygge, avdekke eller etterforske terrorhandlinger eller andre alvorlige straffbare handlinger i henhold til denne protokoll, bør omfattes av en standard for beskyttelse av personopplysninger i henhold til deres nasjonale lovgivning som er i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv (EU) 2016/680 av 27. april 2016 om fysiske personers vern i forbindelse med kompetente myndigheters behandling av personopplysninger med sikte på å forebygge, etterforske, avsløre eller rettsforfølge straffbare handlinger eller fullbyrde strafferettslige sanksjoner og om fri utveksling av slike opplysninger, og opphevelse av Rådets rammebeslutning 2008/977/JIS³,

SOM TAR I BETRAKTNING at de ytterligere vilkår som er fastsatt i forordning (EU) nr. 603/2013 når det gjelder den behandling av personopplysninger som utføres av de utpekte myndigheter i deltakerstatene og av Europol for å forebygge, avdekke eller etterforske terrorhandlinger eller andre alvorlige straffbare handlinger, også bør få anvendelse,

³ EUT L 119, 4.5.2016, s. 89

SOM TAR I BETRAKTNING at tilgang for de utpekte myndigheter i Island og Norge bare bør gis under forutsetning av at sammenligninger med den anmodende stats nasjonale fingeravtryksdatabaser og med andre medlemsstaters systemer for automatisk identifikasjon av fingeravtrykk i henhold til rådsbeslutning 2008/615/JIS⁴ av 23. juni 2008 om intensivering av det grenseoverskridende samarbeidet, særlig med henblikk på bekjempelse av terrorisme og grenseoverskridende kriminalitet ikke har ført til fastsettelse av den registrertes identitet. Nevnte vilkår krever at den anmodende stat utfører sammenligninger med alle andre deltakerstaters systemer for automatisk identifisering av fingeravtrykk i henhold til rådsbeslutning 2008/615/JIS som er teknisk tilgjengelige, med mindre nevnte anmodende stat kan godtgjøre at det finnes rimelige grunner til å anta at det ikke vil føre til fastsettelse av den registrertes identitet. Slike rimelige grunner foreligger dersom det i det særskilte tilfelle ikke finnes noen operativ eller etterforskningsmessig forbindelse til en gitt deltakerstat. Nevnte vilkår forutsetter at den anmodende stat allerede har gjennomført rådsbeslutning 2008/615/JIS rettslig og teknisk når det gjelder opplysninger om fingeravtrykk, ettersom det ikke bør være tillatt å utføre en Eurodac-kontroll med henblikk på rettshåndhevelse dersom de ovennevnte tiltak ikke først er truffet;

⁴ EUT L 210, 6.8.2008, s. 1

SOM TAR I BETRAKTNING at de utpekte myndigheter i Island og Norge også, forutsatt at vilkårene for sammenligning er oppfylt, før de søker i Eurodac, bør søke i visuminformasjonssystemet (VIS) i henhold til rådsbeslutning 2008/633/JIS⁵ av 23. juni 2008 om tilgang til søk i visuminformasjonssystemet for de myndigheter medlemsstatene har utpekt, og for Europol med henblikk på å forebygge, avdekke og etterforske terrorhandlinger og andre alvorlige straffbare handlinger,

SOM TAR I BETRAKTNING at mekanismene med hensyn til nytt regelverk og nye rettsakter eller tiltak som fastsatt i avtalen av 19. januar 2001, herunder rollen til den blandede komiteen etablert under avtalen av 19. januar 2001, bør få anvendelse på alt nytt regelverk og nye rettsakter eller tiltak med hensyn til tilgang til Eurodac med henblikk på rettshåndhevelse,

ER BLITT ENIGE OM FØLGENDE:

⁵ EUT L 218, 13.8.2008, s. 129

ARTIKKEL 1

1. Forordning (EU) nr. 603/2013 skal gjennomføres av Island når det gjelder sammenligning av fingeravtrykksopplysninger med de opplysninger som er lagret i Eurodacs sentralsystem, med henblikk på rettshåndhevelse som definert i forordningens artikkel 2 nr. 1 punkt i, og anvendes i landets forbindelser med Norge og med de andre deltakerstatene.
2. Forordning (EU) nr. 603/2013 skal gjennomføres av Norge når det gjelder sammenligning av fingeravtrykksopplysninger med de opplysninger som er lagret i Eurodacs sentralsystem, med henblikk på rettshåndhevelse, og anvendes i landets forbindelser med Island og med de andre deltakerstatene.
3. Medlemsstatene i Den europeiske union unntatt Danmark skal anses som deltakerstater i henhold til nr. 1 og 2 i denne artikkelen. De skal anvende de bestemmelser i forordning (EU) nr. 603/2013 som gjelder tilgang med henblikk på rettshåndhevelse for Island og Norge.
4. Danmark, Sveits og Liechtenstein skal anses som deltakerstater i henhold til nr. 1 og 2 forutsatt at det anvendes avtaler tilsvarende denne avtale mellom disse landene og Den europeiske union som anerkjenner Island og Norge som deltakerstater.

ARTIKKEL 2

Denne protokoll skal ikke tre i kraft før bestemmelsene om behandling av personopplysninger i direktiv (EU) 2016/680, og vilkårene fastsatt i forordning EU 603/2013 når det gjelder slik behandling, er gjennomført av Island og Norge og har fått anvendelse på den behandling av personopplysninger som utføres av deres nasjonale myndigheter med henblikk på formålene fastsatt i artikkel 1 nr. 2 i denne forordning.

ARTIKKEL 3

Bestemmelsene i avtalen av 19. januar 2001 med hensyn til nytt regelverk og nye rettsakter eller tiltak, herunder de som gjelder den blandede komiteen etablert under avtalen av 19. januar 2001, skal få anvendelse på alt nytt regelverk og nye rettsakter eller tiltak med hensyn til tilgang til Eurodac med henblikk på rettshåndhevelse.

ARTIKKEL 4

1. Denne protokoll skal ratifiseres eller godkjennes av partene. Ratifikasjons- eller godkjenningssdokumentene skal meddeles generalsekretæren i Rådet for Den europeiske union, som skal være depositar for denne protokoll.

2. Denne protokoll skal tre i kraft den første dag i måneden etter at depositaren har mottatt meddelelse som beskrevet i nr. 1 av Den europeiske union og minst én av de andre partene.
3. Denne protokoll skal ikke få anvendelse for Island før bestemmelsene i kapittel 6 i rådsbeslutning 2008/615/JIS har blitt gjennomført av Island og evalueringsprosedyrene i henhold til kapittel 4 i vedlegget til rådsbeslutning 2008/616/JIS⁶ om gjennomføring av beslutning 2008/615/JHA om intensivering av det grenseoverskridende samarbeidet, særlig med henblikk på bekjempelse av terrorisme og grenseoverskridende kriminalitet⁶ er gjennomført med hensyn til opplysninger om fingeravtrykk med hensyn til Island.
4. Denne protokoll skal ikke få anvendelse for Norge før bestemmelsene i kapittel 6 i rådsbeslutning 2008/615/JIS har blitt gjennomført av Norge og evalueringsprosedyrene i henhold til kapittel 4 i vedlegget til rådsbeslutning 2008/616/JIS er gjennomført med hensyn til opplysninger om fingeravtrykk med hensyn til Norge.

ARTIKKEL 5

1. Hver part kan si opp denne protokoll ved skriftlig erklæring til depositaren. En slik erklæring får virkning seks måneder etter at den er blitt deponert.
2. Protokollen skal opphøre å gjelde hvis enten Den europeiske union eller både Island og Norge har sagt den opp.

⁶ EUT L 210, 6.8.2008, s. 12

3. Denne protokoll opphører å gjelde med hensyn til Island hvis avtalen av 19. januar 2001 opphører å gjelde med hensyn til Island.
4. Denne protokoll opphører å gjelde med hensyn til Norge hvis avtalen av 19. januar 2001 opphører å gjelde med hensyn til Norge.
5. En oppsigelse av denne protokoll fra en av partene eller midlertidig eller permanent opphør med hensyn til en av partene vil ikke ha noen følger for avtalen av 19. januar 2001.

ARTIKKEL 6

Denne protokoll skal utferdiges i ett originaleksemplar på bulgarsk, kroatisk, tsjekkisk, dansk, nederlandsk, engelsk, estisk, finsk, fransk, tysk, gresk, ungarsk, italiensk, latvisk, litauisk, maltesisk, polsk, portugisisk, rumensk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, islandsk og norsk, med samme gyldighet for alle tekster.

Originaldokumentet skal deponeres hos depositaren, som skal utferdige en bekreftet gjenpart til hver av partene.

Utferdiget i Brussel,

For Den europeiske union

For Republikken Island

For Kongeriket Norge